

CA1 EP -2036





ROTECTING CANADIANS
AND THEIR WORLD
FROM DANGEROUS
SUBSTANCES



# WHAT IS THE ENVIRONMENTAL CONTAMINANTS ACT?

It is officially known as an act to protect human health and the environment from substances that contaminate the environment.

#### WHEN WAS IT PASSED?

On December 2 1975

#### WHY WAS IT NEEDED?

Two reasons

First, because existing acts and legislation did not provide for advance warning of potential dangers from substances being released into the environment.

Secondly, the government needs powers to control the use of chemicals after which the chemicals might get into the environment.

#### WHAT SUBSTANCES DO YOU MEAN?

Any chemical or substance present in the environment in small quantities that might have an unwanted effect on people, wildlife or fish.

### WHAT DO YOU MEAN BY DANGEROUS?

Any quantity or concentration of a substance that the Government believes might be a significant danger to human health or to water, air, land, plant and animal life.

# HOW DOES THE GOVERNMENT GET ITS ADVANCE WARNING?

The government will call for companies importing, handling or using certain substances in manufacturing processes to report the amount involved, its toxicity, dispersion in the environment and concentration.

### WHO WILL ADMINISTER THE ACT?

Human health matters will be dealt with by the Minister of Health and Welfare; ecological and other environmental matters by the Minister of the Environment; and general administration of the Act by the Environmental Contaminants Control Branch.

### WILL THE PROVINCES BE INVOLVED?

Yes. Any and all provinces likely to be affected by a regulation under the Act must be consulted beforehand.

#### ARE THERE ANY TEETH IN THE ACT?

Fines of up to \$100,000 or imprisonment for up to two years for people or companies found guilty of not meeting the regulations imposed under the Act for the control of scheduled chemicals.

# HOW WILL SUCH SUBSTANCES BE CONTROLLED?

The government may issue regulations dealing with chemicals on the Schedule under the Act. These controls may deal with the general release of the chemical to the environment, dangerous uses of that chemical, or products, either domestic or commercial, which contain that chemical.

### IS THERE ANY APPEAL PROCEDURE?

Yes, an Environmental Contaminants Board of Review may be called to review the evidence of danger and the impact of the regulations.

Information Canada Ottawa, 1976 No. de cat.: En 40-302/1976

# LOI SUR LES CONTAMINANTS DE L'ENVIRONNEMENT

POUR PROTÉGER LES
CANADIENS ET LE MONDE
ENTIER CONTRE LES
SUBSTANCES DANGEREUSES

## EN QUOI CONSISTE LA LOI SUR LES CONTAMINANTS DE L'ENVIRONNEMENT?

C'est une Loi ayant pour objet de protéger la santé et l'environnement contre les contaminants.

### QUAND LA LOI A-T-ELLE ÉTÉ ADOPTÉE?

Le 2 décembre, 1975.

# QUELLE EST LA NÉCESSITÉ D'UNE TELLE

L'adoption de la Loi tient à deux raisons: d'une part, les lois actuelles n'exigeaient pas la divulgation des dangers possibles du rejet de certaines substances dans l'environnement; d'autre part, le gouvernement a besoin de pouvoirs pour exercer un contrôle sur l'utilisation de produits chimiques qui pourraient par la suite se répandre dans l'environnement.

#### DE QUELLES SUBSTANCES S'AGIT-IL?

Toute substance chimique présente en petites quantités dans l'environnement qui puisse porter atteinte aux personnes ou à la faune, aquatique et ferrestre.

### QUE VOULEZ-VOUS DIRE PAR DANGER?

Dès que le gouvernement considère qu'une concentration d'un produit mettra sensiblement en danger la santé, l'eau, l'air, la terre, la flore et la faune.

### COMMENT SE COMMUNIQUERONT LES AVERTISSEMENTS?

Le gouvernement exigera des sociétés qui importent, manipulent ou utilisent certaines substances dans leurs procédés de fabrication un rapport sur la quantité de la substance utilisée, sa toxicité, son rejet dans l'environnement et sa concentration.

### DE QUI RELÈVERA L'ADMINISTRATION DE LA LOI?

Les problèmes touchant la santé reviendront au ministère de la Santé et du Bien-être social, ceux concernant l'environnement au ministère de l'Environnement et l'administration générale de la Loi relèvera de la Direction des contaminants de l'Environnement.

### LES PROVINCES Y AURONT-ELLES UN RÔLE À JOUER?

Oui. Il faudra consulter au préalable les provinces susceptibles d'être touchées par l'une ou l'autre des dispositions de la Loi.

### LA LOI COMPORTE-T-ELLE DES SANCTIONS?

Oui. Toute personne ou toute société trouvée coupable d'une infraction au règlement sur les produits chimiques visés par la Loi sera condamnée à une amende pouvant aller jusqu'à \$100,000 ou à un maximum de deux années d'emprisonnement.

### COMMENT SE FERA LA RÉGLEMENTATION DE TELLES SUBSTANCES?

Le gouvernement peut établir un règlement touchant les substances mentionnées dans l'annexe de la Loi; ces dispositions porteraient sur le rejet de telles substances dans l'environnement et sur l'usage domestique ou commercial de produits contenant de telles substances.

### POURRA-T-ON INTERJETER APPEL?

Oui. Un comité de révision des contaminants de l'environnement peut être appelé à étudier les preuves du danger et l'efficacité du règlement.

> Information Canada Ottawa, 1976 No. da cat.: En 40-302/1976